

FORMATION À L'INSTALLATION DU TRADUCTEUR INDÉPENDANT



227 rue de Châteaugiron
3500 RENNES

Tél. : 02 30 96 04 42
ci3m.fr

N° déclaration activité
53350855135

Objectifs pédagogiques

- Connaître la procédure administrative pour s'installer à son compte
- Créer les outils nécessaires à l'exercice du métier
- Savoir chiffrer et rédiger une proposition commerciale
- Créer une offre de service en traduction
- Connaître les techniques de communication et rédiger un argumentaire
- Mettre en place une stratégie de prospection
- Traduire à l'aide d'un outil de TAO



Objectif de formation

- Lancer son activité de traducteur indépendant
- Se constituer une clientèle

FORMATEUR : AMBROISE DESCLÈVES



MÉTHODOLOGIE

- Apprentissage théorique
- Démonstration et mise en pratique
- Application systématique des concepts



LA FORMATION À DISTANCE C'EST :

- Où vous voulez !
- Quand vous voulez !
- Autant que vous voulez !

Contenu de formation

1. INTRODUCTION

- Présentation
- Objectif
- Processus de traduction

2. LES DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

- Déclaration URSSAF
- Numéro de TVA intracommunautaire
- Caisse de retraite
- Complémentaire santé
- Appel à cotisations
- FIF-PL

3. LES OUTILS ADMINISTRATIFS

- Devis / Facture
- Conditions générales de vente
- Conditions générales d'exécution
- Base de données clients
- Contrats cadre

4. LE DISPOSITIF TECHNIQUE

- Windows ou MAC ?
- Logiciels de TAO
- Extracteurs de contenu
- Trucs et astuces

5. LES TARIFS EN TRADUCTION

- Règles applicables dans la profession
- Seuil de rentabilité
- Marge brute
- Marge de manœuvre (Remise)

6. LA VISIBILITÉ SUR INTERNET

- Le site Web (contenu pertinent, charte graphique, tarifs)
- Les réseaux sociaux (LinkedIn, Viadeo)
- Associations professionnelles : Aprotrad, SFT, CNET...
- Listes de diffusion
- Forums de discussion

7. LA PROSPECTION

- Contacts personnels
- Réseaux professionnels
- Sites professionnels
- Démarchage

8. LE DÉVELOPPEMENT DE L'ACTIVITÉ DE TRADUCTION

- Quels services proposer ?
- Marchés porteurs
- Développement du réseau
- Démarchage

9. LOGICIEL DE TAO

- Présentation
- Fonctionnalités courantes
- Traduire dans SDL Trados Studio
- Mémoires de traduction

10. BILAN

- Déontologie
- Pratiques professionnelles

Modalités de formation :



DURÉE

72 heures



PUBLIC & PRÉREQUIS

Traducteur
Être traducteur professionnel



ADMISSION

CV
Présentation du projet
professionnel



FINANCEMENT

CIF - FIF-PL
Pôle Emploi - Région